

portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Il prodotto è conforme alla classe di protezione II. È dotato di un isolamento rinforzato e quindi non necessita di messa a terra.

Non utilizzare il prodotto senza sorveglianza.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non utilizzare mai l'apparecchio quando è umido. Non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate.

treme belastninger, som f.eks., Eks-ترم varme. kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvær eller i vådrum.

DRIFTS- og BETJENINGSBETJENING
Forsikringsskades. Forbind et kompatibel usb-kabel med den tilsvarende usb-port på produktet.
Inden en slutenhed tilsluttes, skal du undersøge om de tekniske data er tilfredsstillende til dine behov.

TEKNISKE DATA	
Indgang:	110-240 V AC 50-60 Hz maks. 0,85 A
Udgang:	30 W max.
Gennemsnitlig effektivitet i drift:	86,6 %
Effektivitet ved lav belastning (10%):	83,3 %
Effektforbrug ved nul-belastning:	0,100 W
Udgangssikring:	Kortslutningsbeskyttelse, overstrømsbeskyttelse, overbelastningsbeskyttelse, overtemperaturbeskyttelse
Maks. udevendig temperatur:	0 - 25°C
Kabel længde:	900 mm
	36

tuowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożzeń.
Produktem nie mogą bawić się dzieci.
Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.

Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci.
Produkt nie służy do zabawy.
Dopilnować, aby produktem ani jego opakowaniem nie bawily się dzieci.

Produkt odpowiada klasie ochronności II. Posiada wzmacnioną izolację i dlatego nie wymaga uziemienia ochronnego.

Nie pozostawiać pracującego produktu bez nadzoru.

Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.

Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.

Używać wyłącznie łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w przy-

Il prodotto deve essere utilizzato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili.
La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

Tässä käyttöohjeessa on tarkat tiedot tämän tuotteen käytöstä ja käyttöturvotusta.
Käytä kaikkia käyttöohjeissa annettuja ohjeita ja varoituksia.
Lue myös niiden laitteiden käyttöohjeet, jotka käytät tämän tuotteen kanssa tai jotka liitetään tähän tuotteeseen.
Säilytä käyttöohjeet mukautettuna käyttöä varten seuraavassa osastossa varten.

padku usterki można było szybko odczątyć produkt od zasilania.

Produktu używać wyłącznie z akcesoriami stanowiącymi element dostarczonego zestawu.

Nigdy nie uruchamiać wilgotnego urządzenia.
Nigdy nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi rękami.

Produkt wolno ładować wyłącznie w zamkniętych, suchych i przestronnych pomieszczeniach, z dala od palnych materiałów i cieczy.
Nieprzeszczeganie tej zasady może skutkować oparzeniami i pożarami.

NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU
WYBUCHU

Nie używać w opakowaniu.

Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia.

Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.

Il meccanismo di reinserimento. Il cavo viene reinserito automaticamente e in modo sicuro senza il rialloggiamento.
Assicurarsi che il cavo non sia attorcigliato o piegato per garantirne una lunga durata.
Nota: Il sistema automatico di estrazione del cavo funziona al meglio se la cavo è dritto.
Evitare movimenti bruschi.
• Collegare il caricabatterie a una presa di corrente correttamente installata e facilmente accessibile.
• L'avanzamento della ricarica viene controllato sul dispositivo finale.
• Per interpretare la ricarica, scollegare il dispositivo dalla presa di corrente o staccare il cavo dalla USB.
• Quando non in uso, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.

MESSA IN FUNZIONE/IMPIEGO
Collegare il dispositivo a una presa elettrica adatta. Collegare un cavo USB compatibile in uno dei punti di attacco porta USB del dispositivo.
Prima di collegare un dispositivo terminale, verificare sempre se i dati tecnici indicati sono sufficienti per il proprio scopo.

TECNICI	
Indirizzo:	110-240 V AC 50-60 Hz maks. 0,85 A
Uscita:	30 W max.
Efficienza media durante il funzionamento:	86,6 %
Efficienza a carico ridotto (10 %):	83,3 %
Potenza assorbita a carico zero:	0,100 W
Protezione uscite:	Protezione da cortocircuito, protezione da sovracorrente, protezione da sovratensione, protezione da sovrapotenzione da sovratensione
	0 - 25°C
	900 mm

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra carta usata, raccolta differenziata per la plastica.
Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno "Dizionario dell'immondizia" indica che non l'UE è responsabile per questo prodotto.
• Devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico o a un'azienda specializzata nella raccolta dei rifiuti.
La raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ
Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso.
Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori di stampa, casuali o di qualsiasi altra genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle istruzioni e delle istruzioni per l'uso.

Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.

Het product dient voor het opladen van apparaten met een gestandaardiseerde USB-interface binnen de vier vermeldde technische parameters.

VELIGHEID - TOEGELIJDIG BIJ DE AANWIJZINGEN
Houd rekening met de volgende punten, die u van de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden.

saaneet opastuksen tuotteen turvallisesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa.
Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.

Pida tuote ja pakkaus lasten ulottumattomissa
Tämä tuote ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava sen valmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteen tai pakkauksen kanssa.

Tuote vastaa suojaluokkaa II. Siinä on vahvistettu eristys, eikä se siksi tarvitse suojamaadoitusta.

Älä käytä tuotetta ilman valvontaa.

Älä koskaan vie räjähdysalttiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, polya tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Käytä vain sellaista pistorasiaa, jonka lukose pääsee helposti, jotta tuote voidaan häiriöissä nopeasti irrottaa virtaverkosta.

Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

Nie ruszać produktem nie upuszczac go.
Nie otwierac nie mo modyfikować produkt.
Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanemu przez niego serwisom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
• Dotyczyć urządzenie do zasilania, odłączyć wyłącznie za wytyk lub obudowę wytyku, nigdy za przewód.
• Używać zgodnie z przeznaczeniem

Jeśli w instrukcjach obsługi ładowanych urządzeń nie podano innych informacji, należy postępować w następujący sposób:

- Podłączyć urządzenie końcowe za pomocą odpowiedniego kabla USB do gniazda USB lub za pomocą zintegrowanego kabla USB-C.
- Wybudowany kabel z półautomatycznym mechanizmem wyciągania
- Wyciągnięci kabel: chwycy za wydłużony kabel USB-C za końcówkę wytyku.
Potrzebnie i równomiernie wyciągnięć kabel z obudowy, aż osłanie pociągając długość.
Półautomatyczny mechanizm zapięcia piny.
Isoborne wyciągnięć kabla.
- Wsunąć kabel z powrotem: delikatnie przyszykaj koniec kabla.
Krokie pociąganie uru-chamania mechanizmu zwijający.
Kabel zostanie automatycznie kontrolowane wciągnięty z powrotem do obudowy.

Aby zapewnić długą żywotność, upewnij się, że kabel nie jest skracany ani zgęty.
Uwaga: Półautomatyczny mechanizm wyciągania kabla działa najlepiej, gdy kabel jest prowadzony prosto.
Należy unikać gwałtownych ruchów.

Podłączyć ładowarkę do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazda sieciowego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA
Opakowanie użytkować stosując zasady segregacji odpadów.
Tekstur i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Informatie | Nuttige aanvullende informatie over het product
Opmerking | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
Waarschuwing | Let op - risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken
Alle onderdelen uitpakken en op volledigheid en beschadigingen controleren.
Het product bij beschadigingen niet gebruiken.
Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het serviceadres van de fabrikant.

ALGEMEEN
Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en de ingebruikname van dit product.

Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
Daarbij moet ook de gebruiksaanwijzing van andere apparaten worden gelezen, die in combinatie met dit product gebruikt worden.
Deze gebruiksaanwijzing wordt later gebruikt of over de volgende eigenaar.
De naam van het product en de naam van de fabrikant worden vermeld op het product en op de verpakking.
De informatie wordt gebruikt om de veiligheid van het product te garanderen.
De informatie wordt gebruikt om de veiligheid van het product te garanderen.
De informatie wordt gebruikt om de veiligheid van het product te garanderen.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie.
Hervoor ook de landsspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen.

Kinderen mogen niet met het product spelen.
De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking.
Het product is geen speelgoed.
Bij kinderen moet

Älä koskaan ota kosteaa laitetta käyttöön.
Älä koskaan käytä laitetta kostein käsin.

Tuotteen saa käyttää vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, sytyttävistä materiaaleista ja nesteistä etäällä.
Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohavaihin ja tulipaloon.

Älä koskaan otta kosteaa laitetta käyttöön.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Het product voldoet aan de beschermingsklasse II. Het heeft een versterkte isolatie en heeft daarom geen beschermingsaarding nodig.

Het product niet gebruiken wanneer hier geen toezicht op is.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Gebruik nooit een vochtig apparaat. Pak het apparaat nooit met vochtige handen vast.

Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes

Älä koskaan otta kosteaa laitetta käyttöön.
Älä koskaan käytä laitetta kostein käsin.

Tuotteen saa käyttää vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, sytyttävistä materiaaleista ja nesteistä etäällä.
Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohavaihin ja tulipaloon.

Älä koskaan otta kosteaa laitetta käyttöön.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

gebruik worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen.
Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan een extreme belasting zoals bijvoorbeeld, extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Gebruik nooit een vochtig apparaat. Pak het apparaat nooit met vochtige handen vast.

Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes

Älä koskaan otta kosteaa laitetta käyttöön.
Älä koskaan käytä laitetta kostein käsin.

Tuotteen saa käyttää vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, sytyttävistä materiaaleista ja nesteistä etäällä.
Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohavaihin ja tulipaloon.

Älä koskaan otta kosteaa laitetta käyttöön.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.

YLEISIÄ OHJEITA

Älä avaa tuotetta aakkä tee siihen mitään muutoksia!
Kunnotustyytöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokentikko tai vastaavan pätevyyden omavaa henkilö.

Älä yritä välttää vaurioita vain potokkeesta tai pistokekotelosta vältämällä, ei koskaan johdosta vältämällä.